

## Masse der Landvermessung in der Eidgenossenschaft um 1800<sup>1</sup>

Kanton (Gegend)	Gegend	Name <sup>2</sup>	Meter	Aufteilung	Einheit (cm) <sup>3</sup>
Aargau	Aarau <sup>4</sup>	Klafter	2,35 m	8 Fuss	29,33 cm
	Baden, Zurzach				30 cm
Appenzell AR					30,67 cm
Appenzell IR <sup>5</sup>		Klafter	1,84 m	6 Fuss	30,68 cm
		Rute	3,07 m	10 Fuss	30,68 cm
Basel	Stadt und Landschaft	Rute	4,5 m	16 Feldschuhe	28,13 cm <sup>6</sup>
Bern <sup>7</sup>	ganzer Kanton	Klafter	2,35 m	8 Fuss	29,33 cm
		Rute <sup>8</sup>	2,93 m	10 Fuss	29,33 cm
Freiburg / Fribourg <sup>9</sup>		[toise]	2,94 m	10 pieds	29,42 cm
		[perche]	3,53 m	[12 pieds]	29,42 cm
Genève <sup>10</sup>		toise	2,60 m <sup>11</sup>	8 pieds de roi	32,48 cm <sup>12</sup>
Glarus <sup>13</sup>		Klafter	1,84 m <sup>14</sup>	6 Fuss	30,68 cm
Graubünden	Chur <sup>15</sup> und ganzer Kt.	Klafter		7 Fuss	30,00 cm
	Poschiavo <sup>16</sup>	pertica	3,37 m		
Luzern <sup>17</sup>		Klafter	1,88 m	6 rheinl. Fuss	31,4 cm <sup>18</sup>
		Rute	3,14 m	10 rheinl. Fuss	31,4 cm
Neuchâtel <sup>19</sup>		toise <sup>20</sup>	2,93 m	10 pieds	29,33 cm
Nidwalden → Luzern	Sarnen <sup>21</sup>	Klafter	3,14 m		

<sup>1</sup> Nach 1838: 1 Klafter zu 6 Schweizer Fuß = 1,8 m; 1 Ruthe (Rute) zu 10 Schweizer Fuß = 3 m.

<sup>2</sup> Klafter, *toise (de longueur)*, *tesa*.

<sup>3</sup> Fuss / Schuh, *pied*, *piède*. – Vgl. HLS V 43: Fuss (Anne-Marie Dubler).

<sup>4</sup> <http://www.daniel-stieger.ch/masseinheiten.htm>.

<sup>5</sup> Hermann Grosser und Norbert Hangartner. *Appenzeller Geschichte*. Bd. III: *Appenzell Innerrhoden (von der Landesteilung 1597 bis ins 20. Jahrhundert)*. Unter Mitarbeit von Ivo Bischofberger, Johannes Gister und Josef Küng, [Appenzell] 1999.

<sup>6</sup> Alter Baselfeldschuh.

<sup>7</sup> Anne-Marie Dubler. *Masse und Gewichte*, 22; Norbert Furrer. *Schriftkunde und Textedition: Anleitung zum Umgang mit frühneuzeitlichen Manuskripten am Beispiel Berns*. Zürich, 2016, 23.

<sup>8</sup> Nur in der Feldmesserei (Robert Tuor. *Mass und Gewicht im Alten Bern, in der Waadt, im Aargau und im Jura*, Bern, Stuttgart 1977, 38).

<sup>9</sup> «La perche est le carré de la perche linéaire (pertica) de 10 à 12 pieds (pds) linéaire (1 pied = 29,4218 cm).» (Encyclopédie de Fribourg. Fribourg, Bd. 2, 1977, 486. – 1 pied = 29,33 cm.

<sup>10</sup> Bernard Lescaze. *Genève, sa vie et ses monnaies aux siècles passés*, Genève [1981], 113.

<sup>11</sup> Pied de Savoie: 32,74 cm.

<sup>12</sup> Genau: 2,5984 m.

<sup>13</sup> Anne-Marie Dubler. *Masse und Gewichte*, 22; <http://www.daniel-stieger.ch/masseinheiten.htm>.

<sup>14</sup> 1,8083 m – was einem Fuss von 30,14 cm entsprechen würde – gemäss <http://www.daniel-stieger.ch/masseinheiten.htm>.

<sup>15</sup> <http://www.daniel-stieger.ch/masseinheiten.htm>.

<sup>16</sup> Anne-Marie Dubler. *Masse und Gewichte*, 22.

<sup>17</sup> Anne-Marie Dubler. *Masse und Gewichte im Staat Luzern*, 22, 60.

<sup>18</sup> «Man darf jedoch annehmen, dass der im 17./18. Jahrhundert nicht mehr gebräuchliche rheinländische Fuss (Schuh) zu 31,4 Zentimeter das ursprüngliche Handwerkermass Luzerns gewesen ist. Auf ihm haben Elle, Klafter und Rute aufgebaut.» (Anne-Marie Dubler. *Masse und Gewichte im Staat Luzern*, 60).

<sup>19</sup> Anne-Marie Dubler, *Masse und Gewichte*, 22. – «Mais Neuchâtel et le Pays de Vaud connaissent une toise plus grande, dite de Berne ou de commissaire, valant 10 pieds (2,6 m à 2,9).» Siehe DHS ... : Toise (Anne-Marie Dubler).

<sup>20</sup> Toise commune.

<sup>21</sup> <http://www.daniel-stieger.ch/masseinheiten.htm>.

Obwalden → Luzern					
Sankt Gallen	ganzer Kanton	Klafter	1,82 m	6 Fuss <sup>22</sup>	30,34 cm
Schaffhausen <sup>23</sup>		Klafter	1,79 m	6 Fuss	29,78 cm <sup>24</sup>
Schwyz	Schwyz, Küssnacht <sup>25</sup>				31,72 cm
	Einsiedeln				30,38 cm
	March				30,56 cm
	Gersau				31,51 cm
Solothurn <sup>26</sup>		Klafter	1,76 m	6 Fuss (Schuhe)	29,33 cm
		Rute	2,93 m	10 Fuss (Schuhe)	29,33 cm
Tessin / Ticino	Lugano <sup>27</sup>	trabucco <sup>28</sup>	2,71 m	4 passi <sup>29</sup>	67,68 cm <sup>30</sup>
	Mendrisio <sup>31</sup>	trabucco	2,73 m	6 passi	
	Bellinzona, Riviera <sup>32</sup>	gettata	2,72 m	6 passi	
	Blenio <sup>33</sup>	spazzo	1,98 m		
	Leventina <sup>34</sup>	spazzo	1,93 m		
	Locarno, V. Maggia <sup>35</sup>	brazetto			
Thurgau	ganzer Kanton				30,38 cm <sup>36</sup>
Uri <sup>37</sup>	Altdorf <sup>38</sup>	Klafter	2,09 m	6 Fuss	33,49 cm
Waadt / Vaud <sup>39</sup>		toise de c. <sup>40</sup>	2,64 m	10 pieds	26,39 cm
		toise de B. <sup>41</sup>	2,93 m	10 pieds	29,33 cm
Wallis / Valais <sup>42</sup>	gantzer Kanton	Klafter /	1,95 m	6 Pariser Fuss /	32,48 cm

<sup>22</sup> «Ortsüblicher Fuss» (Anne-Marie Dubler. *Masse und Gewichte*, 22).

<sup>23</sup> <http://www.daniel-stieger.ch/masseinheiten.htm>.

<sup>24</sup> Werkschuh. Der Feldmesserschuh mass 35,73 cm.

<sup>25</sup> Wollerau, Pfäffikon.

<sup>26</sup> «Im Kanton Solothurn galt der / Berner Schuh = 29,33 cm und der / Französische Schuh = 32,48 cm (vor allem in den Birsvogteien) / Werkschuh = 24,43 cm. / Im Solothurnischen galten folgende Masse: 1 Rute = 10 Fuss [oder] 2,93 m (nach solothurnischem Mass) / 1 Klafter = 6 Fuss [oder] 1,76 m (nach solothurnischem Mass), 1,95 m (nach französischem Mass) / [...]» (Alfred Blöchlinger. Forstgeschichte des Kantons Solothurn von ihren Anfängen bis 1931: Forstorganisation bis 1995. Solothurn 1995, 227.

<sup>27</sup> <http://www.museodelmalcantone.ch/.../index.php?...misure> (Lugano); Misure usate nei baliaaggi ticinesi: <http://www3.ti.ch/DECS/sw>. (Lugano, Mendrisio).

<sup>28</sup> *Trabucco milanese*. – Genau: 2,7072 m.

<sup>29</sup> 6 passi, nach: Kanton Tessin: Verhältnis der Maasse und Gewichte des Kantons Tessin zu den metrischen, in *Schweizerische Jahrbücher: Eine National-Zeitschrift von und für Schweizer*, 1 (2. Hälfte), 1823, 87–92, 89.

<sup>30</sup> *Passo di Lugano*.

<sup>31</sup> Kanton Tessin: Verhältnis der Maasse und Gewichte des Kantons Tessin zu den metrischen, in *Schweizerische Jahrbücher: Eine National-Zeitschrift von und für Schweizer*, 1 (2. Hälfte), 1823, 87–92, 89.

<sup>32</sup> Kanton Tessin: Verhältnis der Maasse und Gewichte des Kantons Tessin zu den metrischen, in *Schweizerische Jahrbücher: Eine National-Zeitschrift von und für Schweizer*, 1 (2. Hälfte), 1823, 87–92, 89.

<sup>33</sup> Kanton Tessin: Verhältnis der Maasse und Gewichte des Kantons Tessin zu den metrischen, in *Schweizerische Jahrbücher: Eine National-Zeitschrift von und für Schweizer*, 1 (2. Hälfte), 1823, 87–92, 89.

<sup>34</sup> Kanton Tessin: Verhältnis der Maasse und Gewichte des Kantons Tessin zu den metrischen, in *Schweizerische Jahrbücher: Eine National-Zeitschrift von und für Schweizer*, 1 (2. Hälfte), 1823, 87–92, 89.

<sup>35</sup> Kanton Tessin: Verhältnis der Maasse und Gewichte des Kantons Tessin zu den metrischen, in *Schweizerische Jahrbücher: Eine National-Zeitschrift von und für Schweizer*, 1 (2. Hälfte), 1823, 87–92, 89.

<sup>36</sup> Nürnberger Fuss.

<sup>37</sup> [http://www.urikon.ch/UR\\_Wirtschaft/UR\\_Mass.aspx](http://www.urikon.ch/UR_Wirtschaft/UR_Mass.aspx).

<sup>38</sup> <http://www.daniel-stieger.ch/masseinheiten.htm>.

<sup>39</sup> [http://www.estavannens.com/Mesures\\_diverses.pdf](http://www.estavannens.com/Mesures_diverses.pdf).

<sup>40</sup> *Toise de commissaire*. Siehe Anne-Marie Dubler. *Masse und Gewichte*, 22; DHS. Toise (Anne-Marie Dubler), <http://www.hls-dhs-dss.ch/textes/f/F14193.php>.

<sup>41</sup> *Pied de Berne*. Siehe Anne-Marie Dubler. *Masse und Gewichte*, 22. – Der *pied de Berne* entspricht der Berner «Rute».

		toise		pieds de roi	
Zürich <sup>43</sup>		Klafter	1,81 m	6 Fuss	30,14 cm
		Rute	3,01 m	10 Fuss	30,14 cm
Zug <sup>44</sup>		Klafter	1,82 m	6 Fuss	30,39 cm

*Quellen:* Anne-Marie DUBLER. *Masse und Gewichte im Staat Luzern und in der alten Eidgenossenschaft*. Luzern 1975, 15,<sup>45</sup> 16–21, 22 Tabelle 2: Masse der Landvermessung; HLS VII 249: Klafter (Anne-Marie Dubler);<sup>46</sup> HLS VIII 351–357: Masse und Gewichte (Anne-Marie Dubler).

<sup>42</sup> Anne-Marie Dubler, *Masse und Gewichte*, 22; HLS VII 249.

<sup>43</sup> Katja Hürlimann, Gebräuchliche Masse und Gewichte des Ancien Régimes (Beispiel Zürich). Siehe: <http://www.katjahuerlimann.ch/Unterricht/Masse&Gewichte.pdf>.

<sup>44</sup> Peter Hoppe, Das Staatsarchiv [Zug] erzählt: Messen und Wägen, in *Personalzeitung [des Kantons Zug]*, 27, 2003, 16–17.

<sup>45</sup> «Beim Klafter (franz. *toise*, ital. *tesa*) handelt es sich um ein Längen-, Flächen- und Raummass. Als Längenmass von meist sechs ortsüblichen → Fuss (ca. 1,8–2 m) diente das Klafter der Feldvermessung sowie im Bauhandwerk. Neuenburg und Waadt kannten grosse Klafter (*toise de Berne*, *toise de commissaire*) zu zehn Fuss (2,6–2,9 m), das Wallis neben der *toise* zu sechs *pieds de roi* (1,95 m) auch alte Grössen von 1,8–2,6 m auf der Basis lokaler Fussmasse. In der Waadt wurde die *toise* 1822 auf 3 m (10 *pieds*), im schweizerischen Masssystem das Klafter 1838 auf 1,8 m (sechs Fuss) vereinheitlicht und 1851 auch im Tessin eingeführt (eine *tesa* entsprach sechs *piedi*).»

<sup>46</sup> «Vom Fuss leiteten sich die *Masse der Landvermessung* ab. Am gebräuchlichsten waren das Klafter (*la toise*) und die Rute (*la perche*, [il trabucco]). *Klafter* und *toise* entsprachen ungefähr sechs Fuss, also etwa 1,80 Meter, *Rute* und *perche* etwa 10 Fuss oder 3 Metern. Von herrschaftlich zerrissenen Landesgegenden wie Graubünden und St. Gallen abgesehen waren Klafter und Rute meist ein Vielfaches des ortsüblichen Fusses. [...]»